WEDNESDAY, NOVEMBER 4, 1926. NO 9703

The Japanese American News

大正十五年十一月三日 〔水曜日〕 第九千七百四號

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AS 2. ND CLASS MATTER
K. A. NIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH..... 1.00
SINGLE COPIES..... 5 CENTS

日米

驚くべき少年犯罪増加の傾向

米國勞働省少年局の最近發表する所によれば目下全米各地に約八十萬人の不良少年、貧困又は心理的、生理的缺陷を有する少年が公共の手當を受けて居ると云ふが右の内約二十萬人が諸種の罪を犯して少年裁判所の厄介となり、或は感化院に送られ、或は監視附保釋となつて居るとの事である。

而して當局に於ては、犯罪少年の數が事實上廿萬以上あると見なし然も犯罪少年に對する當局の注意が足らない爲めに實際以下の數字を示して居るかの、又は不良少年の數が實際以上に居るかの、一方不具者、貧者に對しては公平なる注意が拂はれて居る爲めに比較的數字の大なる事を現して居るのだとの意見を抱持し、犯罪的傾向を有する不良少年の、生理的心理的狀態を考究し少年犯罪の根本的原因を探究に各種の公私團體と協力して精細なる調査を開始した。

二十萬人の犯罪傾向を帶びた少年が居ると云ふ事それ自體が既に驚くべきである。それがまだ一多い見込であると云ふのであるから米國の將來にとりて由々しき大問題と云はなければならない。

斯くの如き多數の少年犯罪が如何にして生まるゝか。少年局調査係の專門家達は其の根本原因を貧困と無智とに歸して居る。

米國に於ける無學文盲者の多いことは吾等の既に論じた所で大人だけでも五百萬人から上つて居るのであつて、右專門家等の云ふが如く無智文盲の小兒が多く、それが犯罪傾向の原因となつて居るのも事實に近いであらう。是れに加へるに貧困が原因となつて居ると云ふのであるから驚くべきである。

世界一の大富國を有し、大產業組織を有し、大資本を有し、現に世界何れの國にも見られざる大繁榮明にありと誇稱せられる大統領クーリッヂ氏によつても宣言されて居る所の米國に於て、無教育、貧困が根本原因となつて數十萬の少年犯罪者があるとは實に驚かざるを得ない。

次に、少年犯罪の原因として專門家によつて擧げられて居るのは兩親の不注意、無關心である。少年犯罪の殖ざ總てが兩親の責任に歸しなくてはならぬと專門家は云ふて居る。

固より此の兩親の不注意、無關心は少年犯罪の重大原因であることは云ふまでもない。けれども、米國の教育が道德的方面にては小、中學校に重きを置いて居ないことも確に犯罪根本原因の一つである。殊に米國の教育または訓練の慣習に程度の學校に於て、是れの等閑視される大約八十萬人の不良少年、貧困又は心理的、生理的缺陷を有する少年が公共の手當を受けて居ると云ふが右の内約二十萬人が厄介となり、或は感化院に送られ、或は監視附保釋となつて居るとの事である。

而して當局に於ては、犯罪少年の數が事實上廿萬以上あると見なし然も犯罪少年に對する當局の注意が足らない爲めに實際以下の數字を示して居るかの、又は不良少年の數が實際以上に居るかの、一方不具者、貧者に對しては公平なる注意が拂はれて居る爲めに比較的數字の大なる事を現して居るのだとの意見を抱持し、犯罪的傾向を有する不良少年の、生理的心理的狀態を考究し少年犯罪の根本的原因を探究に各種の公私團體と協力して精細なる調査を開始した。

二十萬人の犯罪傾向を帶びた少年が居ると云ふ事それ自體が既に驚くべきである。それがまだ一多い見込であると云ふのであるから米國の將來にとりて由々しき大問題と云はなければならない。

斯くの如き多數の少年犯罪が如何にして生まるゝか。少年局調査係の專門家達は其の根本原因を貧困と無智とに歸して居る。

米國に於ける無學文盲者の多いことは吾等の既に論じた所で大人だけでも五百萬人から上つて居るのであつて、右專門家等の云ふが如く無智文盲の小兒が多く、それが犯罪傾向の原因となつて居るのも事實に近いであらう。是れに加へるに貧困が原因となつて居ると云ふのであるから驚くべきである。

世界一の大富國を有し、大產業組織を有し、大資本を有し、現に世界何れの國にも見られざる大繁榮明にありと誇稱せられる大統領クーリッヂ氏によつても宣言されて居る所の米國に於て、無教育、貧困が根本原因となつて數十萬の少年犯罪者があるとは實に驚かざるを得ない。

次に、少年犯罪の原因として專門家によつて擧げられて居るのは兩親の不注意、無關心である。少年犯罪の殖ざ總てが兩親の責任に歸しなくてはならぬと專門家は云ふて居る。

固より此の兩親の不注意、無關心は少年犯罪の重大原因であることは云ふまでもない。けれども、米國の教育が道德的方面にては小、中學校に重きを置いて居ないことも確に犯罪根本原因の一つである。殊に米國の教育または訓練の慣習に程度の學校に於て、是れの等閑視される大約八十萬人の不良少年、貧困又は心理的、生理的缺陷を有する少年が公共の手當を受けて居ると云ふが右の内約二十萬人が厄介となり、或は感化院に送られ、或は監視附保釋となつて居るとの事である。

而して當局に於ては、犯罪少年の數が事實上廿萬以上あると見なし然も犯罪少年に對する當局の注意が足らない爲めに實際以下の數字を示して居るかの、又は不良少年の數が實際以上に居るかの、一方不具者、貧者に對しては公平なる注意が拂はれて

同胞の米國に盡した 絶大の力に驚く

茲に去るに臨み更に同胞の發奮を祈つて止まぬと

宇野林原兩氏語る

熊本海外協會派遣の北米同胞慰問使なる宇野政行氏と林原吉雄氏は、昨日米國視察を終へ桑港に投宿し、八日桑港解纜の郵船會社の大洋丸で出桑帝國ホテルに投宿し、一昨日米國視察を終へたのであります、ます〳〵同胞の慰問を祈つてやまぬわけであり便にて、ハワイへ向かふはずであるが、出桑に際し本紙員に語る事業は實に有意義であつたるところによると「今回の旅行は、在米同胞にしても、米人にしては北はシヤトルより南は南加まで太平洋沿岸における日本人の發展狀態は詳細に視察しました、また東部諸市も一巡してきて米國の大陸はしたわけです

在米同胞の活動

加州は、地方の小さいキャムプまでもよく視て、今更ながら同胞の力の如何に大いなるかを思ふまかされたわけです、現に加州が今日新興の勢ひ大いなるものあるは、その裏に日本人の活動が如何に貢獻してゐるかを思ふと能た人種でせう

同胞は排斥されてゐる

が、奮ひたつやうが、奮ひたつてゆかれる、この堅忍不拔の努力は實に加州の寶である、大陸を去るに臨み貴紙を通じてあります凡そ産業の發展は農業厚く御禮申あげます」。尚兩氏は今日のマノア號にて出發の豫定

在米同胞と接觸して

意志の交換を

農業を繼けてゆかれる、この堅忍不拔の努力は實に加州の寶である、大陸を去るに臨み貴紙を通じてあります凡そ産業の發展は農業厚く御禮申あげます」。尚兩氏は今日のマノア號にて出發の豫定を基礎とするものであつて、商工業の上に築かれ、その農業の上に築かれ、都合によつて少るものであります、加州が今日しのばして、八日に出發するこの點は、ハワイクラブ、エポース同盟及び桑港學生の四團體より成る在桑港青年聯盟籠球團にては昨報の通り去る三十一日佛教會において代表者の會合を召集し來る十三日より開始の聯盟バスケット

在桑港日本人青年 籠球團規約發表

來る十三日より試合を始め 二月五日までに十二回競技

ボール爭覇戰につき協議の結果左のルール等を協定したが當日出席の各チーム代表者は鈴川、二階堂（學生會）牧野、中野、菅井（ハイワイ）池田、青木、M池田、木下（エポース）大野、板谷、國吉、榎本、榎本（佛青）等の諸君十五名であつた

一、名稱 桑港日本人籠球リーグ

二、組織 本リーグを左の四團體を以て組織す

學生會、美以教會、ハイワイ、佛教青年會

三、目的 青年團體の向上及親睦を計るを目的とす

四、役員 各團體より一名宛の代表者を出し各自が役員を兼ねる

五、選手資格 本リーグ戰に參加する選手は六ヶ月以上其所屬團體員たる要す其他は委員に一任する事

六、リーグ戰期間 本リーグ戰を一ヶ年とする各團體と二回戰を行ふこと優勝團體には本リーグより銀杯を贈與する事

七、費用 本リーグに要する總費の費用は各參加團體これを分擔するものとす

八、修正 本規約に修正を要する場合には代表者これを行ふものとす

スケヂユール

▲十一月十三日 學生會—佛青

▲廿七日 學生會—美以、ハイワイ—美以

▲十二月十一日 佛青—美以、ハイワイ—學生會

▲一月八日 佛青—學生會、ハイワイ—美以

▲一月廿二日 佛青—ハイワイ、學生會—美以

▲二月五日 ハイワイ—學生、佛青—美以

▲委員 二階堂（學生會）國吉（佛青）伊藤（美以）菅井（ハイワイ）

年收百萬弗の人々 米全で七十五名

加州にも三名居ると 合衆國稅務局の統計

米國稅務局の三十一日發表した統計によると千九百二十四年に百萬弗以上の年收入をした者が七十五名あり是等七五百九十七名の收得總額は一億五千百九十七萬四千四百七十五弗であるが、此の大儲けをした連中が全米四十八州中十一州だけにしかをられぬ、そうして一等多いのは

矢張り紐育で三十九名

イリノイ、オハヨ、ペンシルバニアの三州はいづれも七名宛で第二位、ミシガン州には四名、加州ニユーゼルシイは、各〻三名、マサチユセツは二名、メリランド、ウ井スコンシン、ロードアイランドは各〻一名宛、年收五百萬弗を得るものは全國に僅に三名で、先づ御定のデヂヨン、デイ、ロックフエラー、後の二名はヘンリイ、フオド父子である

青嶋は良い所

と矢田部前書記官が通信す

華府日本大使館書記官矢田部保吉氏は、後略

大正十五年九月三十日

支那青島日本總領事館

矢田部保吉

シエル石油會社が ペタルマに試掘

以上採用しコツソリと處分 北加油脈有望確實

シヤロウ、ウ井ルでも四千樽米國四十八州中石油産出ステートとして第一位を占めてる加州の石油は南加ロングビーチや中加ベーカスフイルドから主として産出されてゐるが北加も赤鬱富な石油脈があるさて唱へられペタルマ銀行家マクニア氏を社長とするウイット組及び當市のマクナップ嬢護士を

鳳と地

質學者等により探取し密に之れを處分し來りしが

拮抗する

地點に

試掘を

決行

決定

決定

決定

天洋丸五日桑港へ向け出帆

昨日浮揚つたが損害皆無

本社東京特電　二日午前二時着

鶴見沖で坐洲した郵船天洋丸は二日浮揚した、損害少しもなく來る五日桑港へ向け出帆の豫定である

早大法政無勝負

第三回戰零ゲーム

第三回野球戰に早稲田、法政何れも奮戰し、兩者とも一點も得ず零ゲームに了つた

中等學校野球戰で和中神商を破る

三對二のスコアで

神宮競技に於いて

明治神宮運動競技中等學校野球戰において和歌山中學は三對二で神港商業學校選手を破した。

慶應明大を敗る

四對二のスコアで

六大學野球リーグ戰初年級選手の試合では四對二で慶應が明治を破つた。

寺尾文子孃世界の新記錄

百米突を十二秒七で走つて第一着となる

女子陸上競技百突突第二豫選に寺尾文子孃は十二秒七で第一着となり、日本及び世界の新記錄をつくつた

東電就業員二千名罷業決行

來る六日より

東京市電鋪業員二千名は十月六日より越問題罷業を決行することゝなつた

秋晴の學選日和に市民の特權行使

白書は婦人の有權者が多く

投票夕し頃から男子增加す

市内各投票所大に賑ふ

合衆國上下議院議員、州知事、州會議員、各郡上級裁判所及び治安裁判所の判事、檢事をはじめ撤回その他に關する二十八個及び桑港市チャーター修正に關する十六の提案に對する一般投票は　亘り昨日一齊に行はれたが當市に於ては天候に惠まれたから有權者の投票所への出足は理想的の選擧日和さいふべき、暖かさなので午前九時より午後七時まで市内八百九十二區六百五十ケ所の投票所へ有權者の殺到するもの引きも切らず

街上は非常な賑はひ

を呈した、然し午前中は流石に投票所に出かけて行くものが各候補の參謀連は電話や運動者を從へて有權者の狩り出しに苦心し自動車までも提出し各自の推せる候補に投票を勸めなどしてゐたが勞働者や下町の會社商店に働いて有權者は殆ど數から言へば二十萬人位が投票所に赴き

投票權行使したがすつかり

四萬人位が投票所に赴き知事やショートリッヂ上院議員に対する選擧より二人の一般投票や市郡上級裁判所治安裁判所の判事檢事にたいする投票行使の方が

推薦のコンラン、ジョンソン、ダンネ

が優勢を示し來年四月中旬京都において最も權威なる右法要參列盛大に法要が營まれることゝなつたので北米教團の方でも何等

北米佛教の開拓者明如上人の法要

廿五年忌は來年四月

當地から數名參列すと

北米に佛教宣傳を最初に主張し今より廿六年前開教使を特派した故づ桑港に佛教會を創立せしめた、北米佛教の恩師明如上人の先づ桑港に佛教を植つけたのみならず谷光瑞師（光瑞、光明、尊田、九條常に靈夢を見た方であるので四月の法要は非常な盛んなものさ明治天皇の御夢のために明治維新の際非常に盛んなものさ

北米佛教の開拓者明如上人の法要

廿五年忌は來年四月

當地から數名參列すと

北米に佛教宣傳を最初に主張し今より廿六年前開教使を特派した故づ桑港に佛教會を創立せしめた、北米佛教の恩師明如上人の先づ桑港に佛教を植つけたのみならず谷光瑞師（光瑞、光明、尊田、九條常に靈夢を見た方であるので四月の法要は非常な盛んなものさ明治天皇の御夢のために明治維新の際非常に盛んなものさ

米人技師を逐驅して日本技師が赴任

横濱高工出身の田中氏が墨國の製糖會社へ赴任す

一昨日の大洋丸にて

一昨日入港の大洋丸で横濱高工人の一番尊敬してゐる日本人の出身のうち若き技師が渡米した師ら田中幸造氏である、氏は米國遠過墨國行きのはずである、尚いま一人の技師の平田義雄氏は來たる十八日桑港入港豫定の安洋丸に乘つて赴任のはずである、この二技師は墨國の製糖會社の招聘によるもので、如ら同國メキシコ醫科大學の日本人教授岡村博士の仲介で草間横濱高工教授の推薦によるものであつて、兩氏の赴任する製糖會社は墨國屈指の

大會社

であつて

從來全部米人の技師を招聘したものであるが、米人技師は勞働者たる墨國人とは思想感情上で常に疎隔があり、その合ゐない手續上の不便や如何の見が米國出生見であるから

家庭欄

毎日使ふ食物の簡單な鑑定法
お臺所を司る主婦はこれだけは知つて置く事

（二）　日本家庭料理研究會長　小林定美氏談

水色したのが新しい米

古米は粒が硬いで見ます。古い米は水色を帶びてゐるが普通です。新米は水色まや真白であります。新米は水色を帶びてゐるが普通です。混ぜ砂米は色澤のみ白く脚がカサカサして居りて炊いてからも苦さ味が殘るものも不良品です。繼て試驗するには、醤油だけで味はつて見ることです。鉢鍋に許り提はれずに、醤油をもむるときは見本を撒種も取り寄せて試驗してから、品がよくつて値の安いものを選擇することが肝要です。（をはり）

味噌臭いのがいゝ味噌

味噌の上等品は煮立てて見ますと直に判ります第一味噌の芳香がいたしますのに練正な大豆きいのはこれ以上に賞れてゐるのです。味噌が特▲オレンヂでは矢張りバレンシアがよく新入荷のワシントン、しで甘味の多いのは決して麁をチーゲルは甘味に乏しくサイズ使用した正しいみさでは有りません。煮立てから蓋に米糠やもの澤山附着いたしますのは一見目をごまかすために糠が澤山混入されて居る證據です。みそは濃したのよりも、豆の粒が大位のまま粒で大抵そ寸擂鉢でつぶして使用するのが一番安全であります。

味が殘るのは惡い醤油

醤油の善惡は鮮湯を八分目程入れ摘宜に醤油を注ぎ、そのまゝ味はつて、おいしい味と香はるものならばよい品物です。また奇色の瓶に少量の醤油を入れて創にして見ます。片方にトロリと醤油が赤味を帶びて殘るやうなものは良い品ではありません。またザラ〜した物十個を呼んだが五個でも欲しくない品もあつた。概してこの品質が低落した。生産者がよい品を東京へ送り、後に殘る悪い品を東京へ送り、後に殘るものは不正の製法に依るものと思つて差し支へありません。

農業欄

桑港市場

十一月二日　火曜日【快晴】

今日のストロベリの入荷は六十五チエストあつたが品質は矢張り良くない、生産者が桑港市場へ良品を出さゞ關係もあり孕末

農畜産物相場

桑港十一月一日（月曜日）

果實類

▲ストロベリ（ドロツ）桑市さ一ゼ　特品一〇〇
▲ラズベリ（ドロツ）桑市　五〇〇〜六〇〇〜七五
▲アプルテアー一、一〇〇〜一、三五ベルフラワ八五〜一、〇〇デリシアス二、四〇〇〜二、八五
▲ポカハードス　打六〇〜一、〇〇
▲キン、タローブ　ターラク（上物）ケンタツキー（ラグ）二、〇〇〜一、三五
▲ハチデユー（クレツプ）二、〇〇〜一、三五
▲パーシアン（クレツプ）七五
▲カサバ（クレツプ）九〇〜一、二五
▲フヂグス　ミツシヨン二重六六〇〜一、〇〇ホワイト三〇〜
▲グレープス　トムソン（ラグ）七五より二、三五〜トムソン（ラグ）二、〇〇〜一、七五
トーター　【クレツプ、七五〜一、〇〇フワンシークレツ一、五〇まで（大ラグ）一、〇〇〜一、二五モスケット（ラグ）九〇〜一、二五
マラガ（ラグ）一、三五〜一、五〇
ミツシヨン、ゼンファンデル（輸）三〇弗〜五〇弗
マスケツト三〇弗〜四〇弗
マラガ二〇弗〜二〇弗
▲レモン（箱四、二五〜四、七五）
▲レモネツト二、五〇〜三、七五
▲オレンヂ　バレンシア大六、〇〇〜六、二五　小五、〇〇〜五、七五
▲柿（箱五〇〜一、〇〇）上（色）
▲ザクロ【ラグ五〇〜七五一
▲ペアー　箱二、二五〜三、〇〇大ラグルース一、五〇〜二、〇〇
▲ア、テ、チ、ウク【クレツ】五、〇〇〜六、〇〇大型六弗〜七弗五〇仙（ラグ二、〇〇〜二、五〇
▲ストリングビンス　フレンチ
イタリアン六〜九　ブルーレキ七〜十　ケンタツキー六〜八
▲ライマビン　ローカル四〜六
南加六〜七
▲キ、ペチ（打七〇〜八〇）
▲キ、ロツ（打）三五〜五〇

野菜類

▲カリフラワー（打）七五
▲コーン（袋）一、〇〇〜一、五〇
▲セロリー（クレーツ）ローカル普一、五〇〜三、〇〇栗州四二五〜四、五〇
▲胡瓜　ローカル（大ラ）九五〜一、五〇フワンシーグ一、七五
▲茄子　リビングストン、コロ
▲蕃茄　テ（ラグ）六〇〜七五（片）南加（片）三〜五仙
▲レタス　ローカル上五〇〜七五水詰一、〇〇〜一、五〇〇〜二五ビスカデロ一、〇〇〜一、五〇〇〜二五
▲スプラウツ　新物（片）二〜四半
▲ガリック　グリン甜三〇仙〜二五ヂエツビング黄七五〜二、五〇ブラウン一、二五〜一、七五〜二、〇〇
▲アニオン　大ラグ五五〜七五
▲ポテト　ヂエツビング河一、五〇〜二、七五華州二、一五下〜二、五
▲甘ポテト　上三仙普通二仙半
▲バター（片）　サンノゼ産（箱）一、二五〜一、五〇
▲スコワシ、ヂヤンバラグ（箱）一、〇〇スカロツプ大ラグ（箱）一、七五
▲スピニチ（片）一半、三仙（クレツ）二、〇〇〜一、二五
▲トメト　ストーン（大ラグ）七一、五南加八五〜一、二五

畜産桑港市場

▲十月三十日午後四時三十打入ケースラヂオの相場
小賣商へは之に三仙増
▲エツグ　ハ大型片　中毛片半　三六半
小三片　二六半
小賣商が受ける卸値段
▲バター（片）　小賣商が受ける卸値段
四仙パツク四六、四七
四仙パツク四九、四七
▲レタス　二六半
▲カナサツ三五〜三〇

官邸二

客間には、もう大勢人が集まつてゐた。

部屋の一隅には、オーケストラのレコードがかけられて、ゆ敢つて上がるから。」

「それはさうさ！」

この家の長男の讓が真面目な

「今日は、はるわさんのピアノ

「はるわは、にらむ眼似をして

「い〜事よ。覺わてらつしやい

あさてピンポンの時うんと仇を

「おゝ、恐い、こわい、だ。」

クスリと肩をすくめて

「はるわさんのピンポンに、その上あばられちゃ敵はないや。」

「だから、おさなしくして、ひさをいぢめたりなかんかなさらないものよ。」

「トントン」ノックする音。

「さあた。お入り下さい。」

「はるわは、一寸顔を赤らめて、ドアの方に出迎へる。

開かれた入口には草色地にパリー好みの草花を染出した鮮なる模様を着た令嬢が、につこり立つてゐた。

「まあ清子さん、よくいらつしてね。」

讓の妹の輝子が、いそ〜と立つた。

皆が、立つて挨拶をする。

「いゝ處にいらしたわ。清子さんの方達がいりないのよ。」

「ピアノを？」

清子は一寸眼をあけて、

「さあたがなさるの？」

「ところが、さあたもなさるもだわ。」

「まあ、慶吉さんまで、そんなこと言ふ。」

「ピンポンもいゝが、お腹が少減つて來たな」

「意地汚しだなあ、菓子でもつまんでろよ。」

「オツトそつちの大きい方がいい。これや小さいな、よしこつちらつかう。」

レコードが終つてグルー〜まはつてゐるのを誰も氣がつかない。

「腹が出來たらそろ〜ゆかうか。」

「うん。」

「はるわさん、清子さん、さあ

「さつちのこさをいつていらつしやるの。」

「ホ、ヽ、ヽ、」

「ハ、ヽ、ヽ、」

いんですよ、わが清子さんなら大丈夫ですがね。」

「私のピアノなんぞ、百べんだつてひくわよ。だけど百べんきいたつて面白かないのよ」

「嘘、その呼吸。」

讓がはやした。

向かふのイスで展覽會の話しをしてゐた連中が、新しい客が來たので、こつちを向いて、

「さあ、みんなピンポンしに行かないか。」

「賛成。」

「ピンポンもいゝが、お腹が少減つて來たな」

「意地汚しだなあ、菓子でもつまんでろよ。」

「オツトそつちの大きい方がいい。これや小さいな、よしこつちらつかう。」

レコードが終つてグルー〜まはつてゐるのを誰も氣がつかない。

「腹が出來たらそろ〜ゆかうか。」

「うん。」

「はるわさん、清子さん、さあ

「さつちのこさをいつていらつしやるの。」

「ホ、ヽ、ヽ、」

「ハ、ヽ、ヽ、」

奔流（二）

家庭小説

三宅やす子作

四めんクラブ

中加女子オリンピック大會評　半僕

●姫御前のあられもない言ふ勿れ靈を飛ば投げ飛ばす球
●號砲の合圖待ちかねドヤ〜
●五十キロを駆ける案早さ
●體育を本業開却せねばこそ頂
●ガールスはいづれ櫻かひの百合か凛々しく走るレリー戦走
●現選は肩幅廣く思ふかなレコード破る走り巾飛び
●頑張れやソコ氣張れやさ電鈴し天ばれバレヤ勝た成張れや

川柳

影辨慶

▲滿員車一山いくらの樣に見わし
▲奥さんさ言はれながらに内職し
▲ヘボ學主内助の功で暮してゐる
▲オバースピードざまあ見やがれ粉みぢん
▲ごみやの髭ダスブルーフらしく生き
▲デンチスト拷問室に患者乘せ
▲惚手無い女同權唱へ出し
▲下り坂理想の山が見わやなり
▲要件は頓首近くに少し書き
▲ニユホームポテト二三個展らかし
▲盗報より其の實天氣虚報なり

川柳

折々草　氣妙庵

へなぶり

都　今　逸

「このまゝ、歸りたくない、あなたの部屋、おまり三分の、日が暮る

▲起きてせんなし、寝てもムダな、朝寝をぢらすか、あぶら蝉

大阪藥店

●有効　強壮通經丸　五弗
●強壮用　十弗
●強壮ビタミン　五〇〇
●強壮精力　五〇〇
●命丸　一、〇〇〇
●長命精丸　一、五〇〇
●金精丸　三、〇〇〇
●人參金精丸　三、〇〇〇
●活力素　二、〇〇〇
●強壮ヒロポン　一、〇〇〇
●強壮錠　五〇〇
●カルクス錠　一、〇〇〇
●パーフロー錠　一、〇〇〇

●機能發育器　八弗・十弗・十八弗
機能陳列治療器

●消痢新藥　ゴノタール　毛博士發見　五弗
●座藥殺菌座藥　三十回分　二弗　九十日分　五弗
●子宮丸　十日分　五弗
●子宮丸　十日分　五弗
●子宮丸　十日分　五弗

●特撰最上の　レタス種子
ニユーヨーク　スペシアル
ピー種子
ラキストニアン　ショトテレホン　ストラトジム
代價表は無代進呈
ホリスター種子グロア
卸小賣　山中丈吉
國主
當國の種子耕作經驗
僅か　二十三年間

HOLLISTER SEED COMPANY
P. O. BOX 715 HOLLISTER, CALIF.

英語教授
親愛なる日本人諸君の成功は實地的英語習得にあり妥は「キー」の著者十數年經驗あり數拔駆切
Miss C. RYAN
341 Spruce St., S. F.
Tel. Pacific 3764

北澤商會
KITAZAWA BROS
85 N. Market St., San Jose, Calif.
Tel. 654, Res. 669 W

移轉
特選種子
種各
△スピニチ△ピー
其他一切
特別大賣出
相場表無代進呈御申込みあれ

日本親切な公證人
J. DAGGETT,
事務所電話 Douglas 40.
40 Montgomery St., S. F.

カイロー　ブラクチツク治療　ドクター　中邑

うすゞみ　竹の家
電話ダグラス八四八
ポスト街一五六一
電話ウエスト八一二〇
ダグラス街一七六七
ポスト街一七六一
電話ダグラス八四八
ポスト街一五六一
電話ウエスト八一二〇

うづ卷
電話デベンポート七六八三
ポスト街一七六七
電話ダグラス八四八
ポスト街一五六一
電話ウエスト八一二〇

常盤園
電話フルモア三八二三
御食事

菊川亭
電話ヴエスト六四二五
サター街一八一五
みゞどり
電話フルモア三二四〇
ブキヤナン街一七二八
うすゞみ
電話ウオルナツ一二四八
ポスト街一七六七
電話ダグラス八四八
ポスト街一五六一
電話ウエスト八一二〇

御料理
グリー街一六一〇
菊川亭
電話ヴエスト六四二五
サター街一八一五
みゞどり
電話フルモア三二四〇
ブキヤナン街一七二八
うすゞみ
電話ウオルナツ一二四八
ポスト街一七六七
電話ダグラス八四八
ポスト街一五六一
電話ウエスト八一二〇

洗濯機械
John W. Read
ワツシヤー、シリンダー、エキストラクター、マングル、ドライルーム、ガスストーブ及びレースカーテンフレーム等ランドリーに必要なる品物は全部取揃へてあります
御要件は左記へ御下命下さい
Saloon time
Calif. Belting Co.
1439-63 Mission St., S. F.
Telephone Market 778

嬉しい故國の國寶婦人藥命の母
海外にあつては何よりも身體が大事
命の母
婦人藥
高級

實驗は本編に掲載
新聞紙上に發表
者は醫學上全例
例を
特許
命の母
醫學士
日本ドラグストア
大阪藥店
中村國藥
井田商會
日本ドラグストア
天賞堂
藥舗
東京
京橋
日本橋
本郷
神田
浅草
麻布
赤坂
四谷
牛込
芝
目黒
品川
大森
蒲田
荏原
世田谷
渋谷
豊島
巣鴨
王子
板橋
練馬
荒川
足立
葛飾
江戸川
千葉
市川
船橋
木舗
東京
京橋
日本橋
神田
浅草
麻布
赤坂
四谷
牛込
芝
目黒
品川
大森
蒲田
荏原
世田谷
渋谷
豊島
巣鴨
王子
板橋
練馬
荒川
足立
葛飾
江戸川
千葉
市川
船橋
木舗
東京
京橋
日本橋
神田
浅草
麻布
赤坂
四谷
牛込
芝
目黒
品川
大森
蒲田
荏原
世田谷
渋谷
豊島
巣鴨
王子
板橋
練馬
荒川
足立
葛飾
江戸川
千葉
市川
船橋
木舗
東京
京橋
日本橋
神田
浅草
麻布
赤坂
四谷
牛込
芝
目黒
品川
大森
蒲田
荏原
世田谷
渋谷
豊島
巣鴨
王子
板橋
練馬
荒川
足立
葛飾
江戸川
千葉
市川
船橋
木舗

日本ドラグストア
NIPPON DRUG CO.
1250 Post St. S. F. Calif. Tel. West 185

日本ドラグストア
ニツプ胃腸藥
五〇〇錠入　七十五仙
一〇〇〇錠入　壹弗廿五仙
蛋白、脂肪、肉類等に藥くべき消化を兼ねたる最強力澱粉質消化劑にして タカアスターゼに優る最新胃腸特効藥——配合禁忌劑作用絶無

最新發明　安全月さらに
宗野醫學博士特製
月經止りの心配が三日以内に安心滿足　最新醫學博士の秘方目下日本にて一般好評ある流經劑
實驗上八十パーセント迄右効
第一號　一二ケ月止りに使用の分五弗
第二號　三四ケ月に使用の分　金十弗

淨血新藥　代價五弗
ニキビ、吹出者、梅毒、瘡毒、凡て六百六號の注射を要せず體内の毒氣を安全に除去する家庭治療藥

病腸胃
百萬圓でも
胃腸ダイゼリン
君の強健な胃腸の腑を百萬圓出すから僕に賣つて呉れ給へ——と言はれた處で是れだけは出來ない相談—けれども茲に良法あり、金一弗五十仙を投じて薬師で評判のよいパーク博士の胃腸ダイゼリンを試られよ、朝夕と晩に欠めがわかる、如何なる慢性の胃腸病でも一ヶ月分四弗を投じて服用すれば速ぐに治つて百萬圓でも買へない強健胃腸の持主になれる。
定價　壹弗五十仙、四弗
グラド藥品　城岸

京阪現株最近相場表　其他の株式急報可致候

名柄	時價	名柄	時價
日本銀行	七九〇〇	鐘淵紡績	二四八五〇
正金銀行	一八八〇〇	同　新	一四六〇〇
臺灣銀行	六八三〇	富士紡績	六九〇〇
朝鮮銀行	六八〇〇	同　新	三八一〇〇
勧業銀行	六九三〇	日清紡績	一〇一三〇
興業銀行	四七五〇	同　新	五〇三〇
第一銀行	一〇八〇〇	東京モス	一一一〇
十五銀行	一一四五〇	東洋モス	一八五〇
三井銀行	一一六〇〇	同　新	一八五〇
東京海上	二四〇〇〇	東京毛織	二一〇〇
南滿鐵道	一二七〇〇	帝國製麻	二一三〇
同　新	六六五〇	日本製麻	八五〇
京濱電鐵	七二〇〇	大日製糖	一〇四五〇
同　新	三六〇〇	同　新	七七二〇
日本郵船	七五五〇	麥酒鑛泉	七五〇
同　新	二八五〇	臺灣製糖	八五〇
東洋汽船	五五〇	同　新	三五〇
同　新	一七〇	東洋製糖	六〇三〇
大阪商船	五一五〇	同　新	三五〇
同　新	一七八〇	明治製糖	九四五〇
川崎造船	五五〇〇	大日本麦酒	二一〇〇
東京電燈	六〇〇〇	同　新	一四九〇〇
乘合自動車	六三八〇	日東製水	一一〇
日本石油	六五五〇	同　新	一四八〇〇
鬼怒川水	七〇八〇	日本製粉	五三二〇
同　新	一五〇	同　新	五六〇〇
九州水力	七四五〇	富士製紙	八五五〇
信越電力	二四〇〇	同　新	五五〇〇
同　新	五〇〇〇	王子製紙	三四八〇
東京ガス	六二〇〇	同　新	一〇四七〇
大同電	五九〇〇	樺太工業	六一三〇
東邦電力	七〇〇〇	日本セメ	七三〇〇
同　新	三八〇〇	淺野セメ	四四〇八
白山水力	五九八〇	同　新	一六五〇
吾妻川水力	四〇〇〇	磐城セメ	六二〇〇
日本無電	三四五〇	東洋拓殖	三八二〇
東京地下	二六五〇	三井信託	九四五〇
小田原電鐵	四七三〇	安田信託	三四五〇
片倉製絲	三二五〇	住友信託	三三〇
星製藥	二〇〇	復興建築	一七〇
森永製菓	四二五〇	中央證券	三九〇
日魯漁業	一一八〇〇	横濱取引	五一二〇
		東京株式	一八二〇
		同　新	一七一〇
		電氣化學	五三五〇
		人造肥料	五二五〇
		東洋製鐵	一八五〇
		千代田信託	一〇〇

◎大阪市八分利公債大賣出　現物即時渡し

スンヤチ
——鍵之金成——
昔は稼ぐに追付く貧乏は無かつた筈だが今では働いても〜貧乏に追越される我が生活は何故に變にならざるやさは近代人の譬富の門戸は十重二十重に固く鎖せり之れを開くは唯だ「チャンスの鍵」のみ
弊店は此のチャンスの鍵を投資家諸君に提供する事を本務として居ります
◎日本銀行金利引下の爲め株式は上進買入のチャンス

◎割安有利　東京ガス新株賣出
◎日本麥酒鑛泉新株式賣出
◎目下大割安にて日々昇進早晩大暴騰の氣運伏在す
十五銀行を背景とする有望なる國際信託株式會社株式大賣出し
◎旭人造絹糸（株式會社）株式賣出
前期の利益は五割三分にして益々大發展
◎日本人造絹絲株式會社
現代文化の特産物たる人造絹糸は今月にては既に必要品として需用激増し殊に世界市場の價値は原價の三倍以上にて莫大なる利益を占有しつゝある將來紡績會社より以上の有利有望の會社たらん（内容説明書進呈）
◎新設淺野セメント新株賣出
（郵券封入—説明書進呈）
株式分讓申込所
麥酒商業會議所ビルデング
水頭次平

株式分讓申込所
日本人投資會社
Licensed J. H. SUITO
JAPANESE INVESTING COMPANY
Room 508, Berkeley Chamber of Commerce Bldg.
Center St. & Shattack Ave., Berkeley, Calif.
Tel. Berkeley 2377
P. O. Box 74, Berkeley, Calif.

博信社
業務擴張
移轉廣告

從來の事務所では手狭となりましたので今般同じビルデンブの五階
五百十一から五百十六迄に
移轉致しました。當社は
◎日米兩國株式公債の賣買
◎株式公債の擔保金融
◎新株引受及株金拂込の代理手續
其金融
◎配當並に利札の取立
其他何でも御得意の仰の通り御便利にいたしますから一層の御引立を御願ひ致します

◇新事務所◇
加州桑港マーケット街
パジフイツク・ビルデング
五一一—五一六
（話電）ダグラス三二八四從前の分
ダグラス三二八五增設

博信社
（新事務所）
511-516 Pacific Bldg.
Market & 4th Sts.,
San Francisco, Calif.
PHONE
Douglas 3284
Douglas 3285

ロスアンゼルス（一日）

第七街市場に隣接し 農産市場の計畫

第九街橋東のは問題にならぬが此の計畫は注意を要す

伊太利人が中心だと

河東第九街の新に鋳工せる橋東を越ゆてまで仕入に行くものは空地に數十萬弗を投じて新農産マーケットを建設する計畫に就ては本紙の逸早く報道せし所なるが、右は地理の關係上父アラメダの空地に大規模の市場兩マーケットに對する對策上事を建てんとする計畫です。之は震に於いてなか〜困難あり乍ら今の第九街市場が出來たやうな動機で、伊太利下行懸らぬの聽らしい。之につき第九街の一元老は「第九街橋東に大市場を建設するい民畫してるさいふことですが、之は到底實現には出來ません。と云ふのは東部各地へのシプピングには多少便利かも知れんが、市内の小賣商人はあの厄介な鐵道線路を意としてかならねばならぬ思ひます」と語つた

チエスト募金運動 諸印刷物配付濟

之れからいよ〜本運動 同胞が協力一致して欲い

散港は單獨行動決議

コムミユニチー・チエストのキ三十名、先つ丸山會長の開會のヤンペーン期も殺々迫つて來た挨拶並に謝辞あり、來賓を代表が、主任役の楠本氏が病氣のたして鈴木氏の簡單なる挨拶にて開る困難の體だが、本部から第一式は終り、つぎに井上寅太郎は續々ポスター其他所用の印刷式の司會者となつて、刷物も送り來たるので、永峰委員長の指揮の下に女子青年會の諸氏大車輪で印刷物の配付に多忙を極めてゐる。永峰委員長は「主となつて働いて下さる人が倒れたのでは困りまして」と語つた

基青主催の

庭球試合

決戰は次の日曜

既報昨卅一日のジユニア庭球戰澤山出てくれたので第一戰は無事に通過しました。各方面の中には無數の推薦に大變不服をおつしやる方もありましたが、しかしボランチヤーが自身がおしつけられた委員長で不平は此の方へ申さねばならぬのですが、併し社會公共のためですからお互に無理にも出來るだけのことをやるやうに致したいものです」と語つた

女青伊奈幹事

散港行

チエストの用件で

伊奈幹事はチエストの用務や印刷物をもつてサンピドロに出張し、三、七、五に亘て前野の勝利に歸り、散港同胞は「スアンゼルスの日本人部の指揮をうけやう」と試合はコートの都合で見合せ、單獨の行動を取ることに去廿九日夜決議したとの事である

南加農業組合

慰勞會

去る十曜日夜 澤の家にて

南加農業組合十五週年紀念園遊會は屋報せし如く上首尾にて終はつたが、同組合の幹部にては去る三十日午後七時より澤の家にて之に盡力せし各委員並びに外部よりの援助者を招き慰勞の宴を張つた。出席者は各委員の御眞影を奉ち、午前十時大橋羅日の中島、有富兩氏、富尾氏、大橋夫人及び同氏、及び川瀬氏他の出演美人連にて次一般同胞歌唱に移り賀の式を終り、さて一方理事館邸の

領事館邸の 遙拜式

御祝に擧行さる

天長節祝日

領事館邸では例年の如く明治一天長節の遙拜式を挙行し、領事夫人及び職員一同拜賀の式を終動さて一方理事館邸にて

廣島觀光團は コレア丸で

二月廿日散港から出帆富地廣島縣人會發起の日本觀光團は既に十六名の團員が決定し他の團員あり十二時頃散會したが列席者は

葛西　島内　藤岡　刷井
司　長谷川　宮田　岡村
赤

其他の諸氏であつた

日本近信

英大使館の 物置に放火

警視廳狼狽して俄に活動

犯人は全く不明

十月十三日午前三時頃麴町五番町英國大使館構内へ何者か忍び入り、南門寄事務所脇に置の隅にヘボロに石油を注いで放火し、

逃走し

たが、間もなく構内派出の高橋、宍戸の兩巡査が發見し大騒ぎとなり、館員そのほかのものが駆つけ三尺ほど燃えしたのみで漸く消し止めた、警視廳官房外事課では同九時にいたり所轄署の報告に接したが、石田官房主事は恰も當日は廳内の大會議室で行はれた殉職警官明慰の彌生祭典に列席してゐた事で大に狼狽し、直に

犯人は 館内の者か

大使から堅く口止めし

て事件を秘密にする

英國大使館では右事件發生と同時に正門も裏門も堅く閉ざして

密議を

凝らした後、

機關係數名を邸内へ出

時に正門も裏門も堅く閉ざして

館は既に十六名の團員が決定し事に決定した。一行には團人會幹事武田順一氏が附き添ふ由であるが、團長及幹部は追つて發表すべく船室は申込順となつて

散港出帆のコレア丸に便乘する他の船を選び明年二月廿五日

ある機會である。同團は郵船ピスチエリー氏も今田通譯官ら、今後尚多くの參加申し出

り、今後尚多くの參加申し出

ある。

廣島觀光團は コレア丸で

二月廿日散港から出帆富地廣島縣人會發起の日本觀光團は既に十六名の團員が決定し事に決定した。一行には團人會幹事武田順一氏が附き添ふ由であるが、團長及幹部は追つて發表すべく船室は申込順となつて

散港出帆のコレア丸に便乘する他の船を選び明年二月廿五日

ある機會である。同團は郵船ピスチエリー氏も今田通譯官ら、今後尚多くの參加申し出

生活の安定は利殖！

楠本

THE FUJIMOTO COMPANY
311 CALIFORNIA STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

株式月報進呈
下のフォームをた送り下さい

御所住	御姓名

幕末俠客傳

神田伯山演

二四　嘉吉の改心

嘉吉、さういふ譯でございます。皆んな頭のおかげでございます。それで、今まで私にお世話になつてゐるので、唯モウ申譯がねえと思つてをりますが、今かうしたことでは、ちがいつてお願ひがあつて參りました。辰「何だ？」嘉「さうか私は元の惡黨に戻るところ

りこれから後手前は立派な人間つけるやうな男ではないが、

辰五郎滅多に子分にだつてさな

辰「馬鹿アいやがれ。さう手前

カフエーの女給小寺はつこ辻本千太郎長男義胤（9）海水浴場で使用人殿本善次（23）同長男義造（2）の四人に咬つき行方不明になつたお父さんへ何よりの孝行娘として中、十三日午後二時過附近の蘆の中に溺死し、死體は所轄生田署に附した

人間を騷がす 鳥獸

大蔦電車に突入客を傷

老猿檻から逃げ四人に咬む

阪急神戸行電車が十月十三日午後三時半頃、塚口と西宮北口間に武庫村守部踏切附近を進行中、巡査手を右側の窓ガラスを破つて一羽の大鳶が突入し、驚き騒ぐ乘客の二三に擦過傷を負はせた、鳶はそのまま「生擒」された

×

大阪此花區北海岸に同月十二日午前八時頃、身長三尺ほどの老猿がとびだし、附近の

人間を騷がす 鳥獸

大蔦電車に突入客を傷

老猿檻から逃げ四人に咬む

尋人

姓名	雇名	姓名	雇名
横津正三（山梨）	北村藤太郎和歌山）	高見幾蔭（熊本）	若林佐一（岡山）
井上寅太郎（鳴根）	藤市（廣島）	吉田治延（大分）	中村晴夫（廣島）
三介（島根）	的場三矢（廣島）	田中　平助（山口）	北野　智（熊本）
中川徳次郎（廣岡）	新谷富市（廣嶋）	田草川金藏（山梨）	

右者ニ對シ心當リノ者ハ當館ニ申通知相成度候

在桑港　日本總領事館

錦花樓　支那料理　ポスト街一七一六　出前迅速電話ウエスト二四〇三

羅府日米新聞　電話TU八九五〇　FA五〇九六　編輯部　營業部

羅府支社　ダウクツン街三二七　電話TU八九五〇

村上儀右衛門氏　宮城縣人

御料理　花月　ロスアンゼルス市　北サンピドロ街一番二

オキシペーラー　ラジエーター　蒸熱電熱器

Fukuyama Fur & Hdw. Co. Los Angeles Calif.　福山家具金物店　電話番号VA六八四三　住所番号AN九五〇

福山家具金物店

毎月第四　日米寫眞師會　休業

雨宮寫眞館　ダウター街一六二七　電話ウエスト二三二七

原田寫眞館　ダウター街一七四七　電話フヂルモア二三〇〇

房木寫眞館　ダウター街一七四七　電話ウエスト六五五六

森山寫眞館　ダウター街一七九七　電話フヂルモア五一〇二

あんま術　鍼灸者　福山敬

桑港グリー街一五二一　電話ウエスト四一七四

鮮魚精肉

當店仕入の魚と肉は極く新らしい物許りです

和洋食料品は品質と値段を充分に吟味致し升

電話で御註文あれば迅速に配達致します

安くて新らしいのが弊店の自慢です

御祝儀用其の他に向く細工蒲鉾は味と体裁のよいので好評を博して居ります

和洋食料雜貨一切　蒲鉾製造卸小賣

桑港　魚市場

桑港ポスト街一七四七　電話フヂルモア四二九四

當クラーヂは今回自動車より一切九百九十三番の自動車庫大修繕所に指定されましたから日本人諸君の御便利を計ります

アロー・グラージ　1701 Sutter St.,　Tel. West 8559

農村連續講演

講師が揃ひ

フレスノ (一日)

いよ〜月曜から

中加各地で開催

セルマ便り

セルマ、キングスバーグ青年會は十二月十日に同地婦女青へ十弗▲ファラー谷口夫人全快記念にフラワー婦女青へ五弗▲バレア本部へ五弗▲マデラ松尾市氏歸國記念に布目會へ十弗

▲パーソナル 小此木病院入院中の上丸子夫人都快本日退院▲後藤七時半より編譯會話、作文を終はるまでの試合で本シーズンの通りだが市橋授に請ふべかの通りだが市橋授に請ふべかの「米國講座」の擔任者として新たに桑港總領事補▲川崎實雄氏に交渉の結果十一、十二兩日來布快諾された同氏が米人間に講演を遂に試みつゝあるは人の知るところ同氏は學能講の人だからその進歩を傾けて必ずや青年諸氏の喝采を惹してくれるであらう、又「農業講座」の講師として交渉中の松岡亮作氏は折惜しがつゝカーバーの「農業講座」の講師に招聘されたに

▲松本萬次氏が快諾してくれた同氏は加州中央農會の最初の技師であつた加州大學農科出身七日(日)午後一時よりデルレー農學士で中加の農業家に解説もし深く共同販賣の理論と實際に通暁してゐる、同氏の「農業講座」講演は蓋しその人を得たものであらう、宮氏が際善のために來布を斷つて來たのであるが同氏は阿部豊吉繼府報主筆藤岡紫郎兩氏の何れかに依頼するはずかくて恐らくは「加州で最初」なるべき青年諸氏(代表)小川秋師(學園代表)吉村忠夫(協和會代表)藤氏の祝辞に引き立つてゐる

●デルレーの天長奉祝 デルレーの天長節祝賀會は本會を代表して西岡光雄君に祝辞を述べ天長節祝賀大吹會の司會者には福田直君を推薦す

●支部設立協議會 熊本縣海外協會布都支部設立協議會を來た七日(日)午後一時よりデルレー、第二式は河本氏の司會にて開催するつき同縣行はれ呼びもつき早川熊笑氏の浪花節合はせ鍵は會來に滿足をあたへて十一時過ぎ散會せるが近来なき盛會にてホールは立錐の餘地なき有様なりき因に愛後一時半よりバルバ金物店軍とアイドラパーク近くのブシロード野球場に迎へて會戦するよし

●碩綿氏の送別會 近く歸朝する同氏を同人會へ、西山藤吉氏は金三弗を寄佛へ

●ミリット野球團會戦 王府メ因にミリット軍は來る七日(日)午前十時御蔵影を安国し後八時より同數會堂に同盟に來たる大菊花を供へて祝賀し對戦數あることなりたり

●寄附 麥嶽野村一雄氏は雑誌記念として金十弗を請ふ佛教會へ同弗を同人會へ、西山藤吉氏は金三弗を寄佛へ

サンノゼ (一日)

天長節遙拜

例年になく參拝者多數

例年になく參拝者多數は昨夜の「天長節」奉祝のため日本人會にては天長節奉祝のため中に作成されたる中之王府会場の掃除を清まし會の懇請に應じ來る五日(金)午前十時御蔵影を安国し後八時より同數會堂に同盟に來たる大菊花を供へて祝賀し對戦數あることなりたり

年は例年になく多數の參拝者あり特に佛教會主催の「天長節」奉祝會は午前十時より同數會堂にて開催され各部の委員諸氏に美事なる菊花を寄贈されたる裏渡ス、ハイのレフト、ハンド中高柳、江島、高松、遊佐の諸氏に厚く感謝しをれり

●主美以新會場變更 三日夜ありしものの後なほ寄附者あり主美以新會場變更は本年なりしも寄附者多くなりしため會堂に入りこれが爲に向ふ三日間の「寒稽」の大勢力に寄附を仰ぎ既に奏表するの意思が

●ブラクターで怪我 ブランコの機械若居氏共同ブランチに就働の竹國氏が昨日ブラクターにてデスクロール中にフラクターを止め下に降りたる時クラチ寄附を仰ぎ既に奏表するの意思がバックに入りこれが爲に向ふ腰の骨を砕かれ目下ジム。パーディン病院に入院加療中なるが

●七面鳥打ち サンクスギーヴィングのデナに用ひる鶏のターキを種々なゲームや射的によつて得ることが出來るのであるこの地方ではブランコのプリチ完全▲農具其他一切〜希望者は左に御來談あれ

Rt. H. Box 374-P Church Ave. FRESNO, CAL.

俺も男ぢや

一度はアッと言はせて見たい……

そういふ意慢は誰でも持つて渡る世人あるも、不思議な事には成功する人々は必ずしも賢い人斗りではない。ソコには所謂コツ「兵法」が云ふ特別な一種微妙なものがあるのだ。ソレ今日は何の日だ、ソレ今日は何の日だ、ソレ今日は何の日だ、

サクラメント（二日）

働いた給料を自動車に注ぎ込む
貯蓄心に乏しい同胞青年
働くが享樂氣分が旺盛と

或る着實なる同胞商業家の語る、一日の夫明四時ごろ市内防州旅館には近來櫻府同胞青年の間に自動車熱が益々旺盛となつて働いた給料から衣食住費を控除して毎月の殘額は自動車購入の為に貯金として自動車會社に寄附して了ふ青年が多いとのことである、同人は生前某方面の同胞青年の間に著しいものがあるとの傾向は米布哇に於ても同樣なる自動車購入の動機は一般用向よりも寧ろ異性の友人達を乘せてドライブ、ライドするにあつて享樂氣分を意にせんがために外ならないとあるが、この現象は獨り櫻府に限られたことでなく在米同胞青年間に共通した傾向と思はれたが大成する為に確くして其日暮しの容易である社會に育てられた青年は働くことは金儲けのためであるとシンプルに考へて金儲けは享樂せんがためであるとの一面に人生を觀じてゐる青年が稍乏しくないかと思はせる節もないでない、この問題を提供した某同胞商業家の憂ひも此處にあらう、同胞青年はその呼び寄せさいはや第二世といはば彼等の父兄には子孫に傳ふべき財産がある、粒々辛苦尚且産の定まらぬ父兄を戴くもの多き同胞青年は徒らに白人青年の輩に倣ふて勝負を闘にすべきでない

茶寮呼物のカーニバルが

愈々近つて來た當市ハイスクール金校生徒で來週六日の土曜午後七時から三十六街ワイ街の各教室で催される各學民特徴發揮のカーニバルも去る月フェヤーオークスのホルストン商店で開かれた事件で第二級編纂會の有終で定められ、合ひ樣のオスカー、アンダーソンは既にサンクインテン監獄に服役中である

六歳の兒童に發見された賊

去る八月頃エルグローブの仲島伊吉氏方にて編纂を働きたる賊の者と指摘されたが同人は去る十月フェヤーオークスのホルストン商店で開かれた事件で陳審藏物に附されて昨一日の當市上等裁判所で第二級編纂會の有罪で定められ、現なければならない

急速の發展を示す須市郊外野菜園（十二）
土地の考察

去る十月卅日本人社會も之に劣らぬ熱心と努力を注がなければ第二世のために不利益である思ふ、併し生活改善その物はまた一方には家庭經濟と密接な關係があるため理想のみを追ふことが出來ない困難な事情がある

▲之等の點を考察しても私は右のごとく部署決定したるが直方面の家庭生活改善の施設は非常に進歩してゐるが、

The Japanese American News
THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN
K. ABIKO, PUBLISHER AND EDITOR
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
ONE YEAR — $11.00 SIX MONTHS — $5.50
ONE MONTH — $1.00 SINGLE COPY — 5 CENTS

TO-DAY'S TOPICS

Attempt at Mussolini's Life

Benito Mussolini, Italy's black-shirt dictator, narrowly escaped death Sunday evening. The Premier's car had entered the main thoroughfare, the Via Independenzia, in Bologna, when a shot cracked above the cheering of the mass. The bullet ripped through both sides of the Duce's coat above the chest and cut the sash of the order of St. Maurice and St. Lazarius. But the Premier was uninjured.

The eighteen-year-old youth, who attempted the assassination, was immediately torn by the mob. Fourteen knife wounds were found in his body.

When the passage was cleared after the episode, Mussolini's automobile proceeded to the station. Italy's dictator showed not the slightest sign of nervousness. Nevertheless, it is interesting to speculate upon what were his thoughts at that moment. His life had been at jeopardy six times since he became Premier. What would be his fate at the seventh time?

Meanwhile, from one end of Italy to the other rings the acclamation: "Long live the Duce. Woe to him who touches the savior of Italy!"

Mussolini has had a spectacular career. His success so far is due largely to his appeal to the patriotic instinct of his people. He has the audacity of a Napoleon and possesses a keen sense of the dramatic. In the morning of the same day in which occured the attempt at his life the Duce, in military uniform, attended the opening exercise of the Littoriale Stadium astride a charger.

"Black shirts!" Il Duce addressed the throng. "Put on your stirrups, raise high your rifles, so that the entire world can see that forest of bayonets and feel the pulsations of your determined and invincible hearts."

Such is Italy's Premier.

Fresno Taiiku-Kai Huskies Defeat Stockton Yamatos

Stockton Yamato's confidence to capture the 1926 baseball championship was shattered Sunday, October 31, as the Fresno Taiiku Kai nine collected their strength at the last moment and downed the undefeated Yamato braves by the score of 9 to 7.

The following is the score for Sunday's game:

Stockton	0 0 3 2 0 1 0 1 0	—7
Fresno	0 3 0 0 0 5 0 1 *	—9

Hits—Stockton 7 Fresno 16
Errors—Stockton 2 Fresno 3
Batteries—Stockton; Araki, Ito; Fresno, Sako, Yoshikawa.

San Jose Asahi Ties For 2nd Place With Alameda Nine

The Alameda Taiiku-Kai nine met their second defeat at the hands of the San Jose Asahis, Sunday, October 31, at San Jose, thereby, forced to run equally for second place in the league, with the victors. The final results of the score stood 6 to 4.

Nishida and Hinaga composed Asahi's battery, while Kawamura, replaced by Hue, and Hanamura made up Alameda's.

The score is as follows:

Alameda	0 0 0 1 0 2 0 1 0	—4
Hits	0 1 1 1 1 2 1 1 1	—9
San Jose	5 0 1 0 0 0 0 0 0	—6
Hits	5 1 1 1 0 0 1 0 *	—9

Errors—Alamedo 4 San Jose 4
3-base hits; Hanamura, Ikeda
2-base hits; Nakano, Tsukimura

WATSONVILLE YOUNG BUDDHISTS FORM FORENSIC CLUB

Meeting Friday Reveals Much Youthful Aspirations; Members Plan Monthly Magazine In English and Japanese

On the eve of the annual Oratorical Contest of High School Students in the State of California conducted by the Japanese Alumni of the University of California a casual social meeting was held at the Rectory of the Buddhist Church. Among those present were the Rev. Mr. Sarubashi, the fiery pastor of the local church, Mr. Kawamura, instructor of the Japanese Language School, Messrs. Mitono, Suezaki, Sakai, Shiwota and Fujimoto, the latter three, graduates of the University of California. These parties engaged in random conversation and touched upon a phase of activity which, though widely practiced did not appeal with effective force. Opportunely the oratorical contest being at issue the subject was enlianced by the suggestion of provisional formation of a body for the purpose of developing the art of expression among the younger element. This provisional suggestion took form in a loose organization of the then existing members of the Lotus Blossom Club, an exclusive body of girls, and the Boy Scouts, under the caption of the "Forensic Club." Its meetings were to take place monthly on the last Saturday of each month. Beyond this, nothing concrete bound its constitution, and in this liberal form it has met at its appointed day and carried out its purposes.

From the day of its inauguration this organization has met with much enthusiasm, and with each meeting developed a need for further consideration of adequately meeting the aspirations of its members. Never before has interest risen so high, nor a group of promising youth come together to appeal so spiritedly for direction. Never has an occasion witnessed a more potential lot of energetic blood clamoring for action. As each month rolled by, their impetuousity increased, and unequivocably indicated a more substantial organization was indispensable to meet their needs.

Accordingly, an acting executive body composed of seven members convened to consider proposals for the definite organization of the Forensic Club with sufficient lattitude to meet their multiple demands. Besides fostering the art of expression it was desired that additional functions purporting to develope personality, sociability, and for the making of a man generally be instituted; that a constituion with a well defined preamble stating the ideals of their organization be drafted and the body be organized in concrete, definite form. After careful and deliberate considerations a plan was roughly made, and on the evening of the 29th of October it was duly submitted to the general assembly for ratificaton.

Rev. Sarubashi Leads

Paralleling the frenzied psychology of the excited mass of England creating the Ne wLiberal Party, the impatient members of the assembly greeted the opening of the meeting. Rev. Sarubashi took the lead again, and amidst an uproar of acclamations, outlined the ideals and plans of the organization. That done, he closed with a brief but terse appeal to their spirit to valiantly carry on.

Subsequently Mr. Sakai assumed the duty of a temporary chairman, and proceeded to the execution of the plans. After a brisk floor discussion, in which a fluent flow of oratory made a marked display, the plans were accepted and ratified. The attention was then turned to the election of officers with the resulting elections:

President—Mr. Ernest Fujimoto
Vice-Pres.—Miss Yoshiko Yamamoto
Secretary—Miss Handa (Helen)
Treasurer—Mr. Harry Kamiya
Social—Miss Gloria Fujimoto
Literary—Mr. James Nii
Athletic—Mr. Harry Shirachi
Reporter—Mr. Harry Ogi
Officers Port-Folio—Rev. Sarubashi A. Sakai

As an added feature to the organization an editorial staff for the purpose of issuing a monthly magazine in both Japanese and English was created. This enterprise was somewhat audacious in view of what it requires in the way of work and expense, but the members felt that they would be capable of the task and voted for its incorporation. Its objective aim is to give an opportunity of writing for those interested in that line, and as a means of exchange with bodies of other localities. Included on this body, the followng were appointed:

Chief Editor—Rev. Sarubashi (Japanese)
Acting Editor—Mr. A. Sakai (English)
Business Manager—Mr. Harry Kamiya

General Staff
George Yokoyama Gloria Fujimoto
James Nii Yoshiko Yamamoto
Robert Yamasaki Marian Iwami

Thus was established what may be considered the most promising young people's organization in Watsonville with a most daring program ever undertaken. The will to do has manifested itself in the few months of its probational period and considering the hopeful element which makes up the body much promise seems evident of its future progress. —Harry K. Suzuki.

Coolidge Cables Felicitations To Japanese Emperor

Washington Correspondent —October 31 being "Tenchosetsu," birthday greetings were cabled on that day by President Coolidge to Emporer Yoshihito of Japan.

Over 200 Participa e in Local Y.M.B.A. Hallowe'en Party

An unexpeced crowd of over 200 people gathered at the San Francisco Buddhist Hall in gay Hallowe'en costumes, Saturday night, October 30, to participate in one of the jolliest Hallowe'en parties, sponsored by the young peoples's clubs of the church.

Games appropriate to Hallowe'en, refreshments and costume dance were enjoyed until midnight, when the mirthful crowd reluctantly dispersed.

The hall was disguised with colorful decorations, mingling with the colors of variegated costumes. As a special feature, the "Bakemono Yashiki" (haunted chamber) produced many gasps and screams from couples, especially from the weaker sex, as they were led through the dark chamber, filled with dreadful ordeals.

James Hashimoto, acting as chairman of the affair introduced many new games that were participated by all and the unique decorations were the ideas of Itoko Tsukada.

San Francisco Couple To Be Wedded Tonight

The wedding of Miss Nakai Kikuchi and S. Asano, both of San Francisco, will take place tonight, Wednesday, 7:30 o'clock, at the First Reformed Church, on Post Street. The marriage ceremony will be officiated by the Rev. Mr. Kowta. The reception will take place immediately after the wedding at the Community House adjacent to the Reformed Church.

Miss Kikuchi is a popular member of the Reformed Church, while Mr. Asano is a member of the editorial department of the Japanese American News. The baishyakunins for the couple were Mr. and Mrs. Abiko, publisher of the Japanese American News, and Mr. and Mrs. H. Shishimoto, managing editor.

コドモのページ

一、コドモの作品募集
一、「宛名コドモ欄」係

童話

愚ナカナリヤ 或 大熊みきを氏

トコロニ、マサラサントイフ、ナカノヨイ、キヨウダイガアリマシタ。オトウサンヤ、オカアサンガ、フタリトカワイガルヤウニ、フタリモ、イチハノカナリヤ、タリモ、イチハノカナリヤラ、ダイヂニカテテリマシタ、カナリヤハ、イツモカゴノナカデノシイ日ヲオクッテ井マシタアル日ノコト、イチハノ、スズメガキ『コンナセマイトコロデ、アソンデ井ズニ』トイヒマシタ、ハヂメハカナリヤモ、ナントモオモイマセンデシタガトウ——マケテ、ソラトブコトノデキナイハ、ツマラナイデハナイカ、タベタクナイカトカモノヲ、タベタクナイカトカイロ——ソトノオモシロイコトテキカサレタノデ、ダンダンカナリヤモ、ソノキニナッテキマシタ

ワタクシタチノヤウニ、ジユウナ、ソラデアソビマセンカ』トイヒマシタ、ハヂメハカナリヤモ、ナントモオモイマセンデシタガトウ——マケテ、ソラトブコトノデキナイハ、ツマラナイデハナイカ、タベタクナイカトカモノヲ、タベタクナイカトカイロ——ソトノオモシロイコトサンガ、エラヤウトスルスキリテキラッテ、カゴヲヌケダシマシタ、ソシテ、ヤチノ上ニマッビテ井タスズメトミナノクニ、トンデユキマシタ、シバラクシテ、カナリヤノニゲタノヲシラタ

ソシテ知ラナイセカイノコトヲ、アコガレルヨウニナリ五月三十日デス、ウチノベビ、マシタ、アル日ノコト、カナリヤハ、アキラデス、ウチ、ヤハスズメノウマイコトバニダベ、ヤマレテ、ミヨコサントマサラテサンガ、エラヤウトスルスキリテキラッテ、カゴヲヌケダシマシタ、ソシテ、ヤチノ上ニマッビテ井タスズメトミナノクニ、トンデユキマシタ、シバラクシテ、カナリヤノニゲタノヲシラタ

マタサラサント、ミヨコサンハ、タイヘンカナシンデ井マシタ、サテ、カゴカラトビダシタカナリヤハ、ダン——トホクヘ、トンデユクニシタガテ、カラダガイタクテ、クルシクナッテキムシタ、コレハイマデカゴノナカニバカリ井テ、トンダコトガ、ナイカラデアリマシタ、『ワタクシハモウトベマセン、クルシクテ、シンデシマイソウデス』

オ子イダカラヤスマセテ、クダサイ』イカナシイコエデイヒマシタガ、スズメハ、イクワフクレイドコロカ、ハラタテテ『ソンナラオマヘサンノカツテニシナサイ』トモウシマシタ、ソノトキ、カナリヤガトマツタ木ノシタニハ、クウキジユウヲモツタ、オトコノ子ガ二、三人、シタカラカナリヤヲラッテ井マシタ

スズメハコレヲミテ『タイヘンダハヤクニゲヤウ』トイヒナガラドン——トンデユキマシタ、カナリヤモイタイハキフコラヘテ、ニゲヤウトシタトキコドモガ、ウチダシタダンガンデ、カハイサウニオナカヲヤラレテシマヒマシタ『ワタクシハナントイフバカダフロウ、スズメニダマサレテ、ジブンノカラダモ

カンガヘズ、コンナトコロニキテ、シンデユクノモ、ミ

日本のお友達の作文

朝がほ

久留米市南薫尋常小學校 第二學年生 大塚 袋見

朝がほあなたはまださかない。
かづらに青いはをひろゆ、つぼみばあつてもまださかぬ、あ、
みの朝はさいておくれ、すぐさんも、ヤタローさんも早くきなさい、朝がほの花がさい居ら、アカ、シロ、ソライロ、ああうつくしき朝がほの花よ。

せみとり

同 私はおさなものヨシヒロさと長いさほをもつておみやに、みさとりに行きました、せみは共を待つのかとミンミンと大きこゑでないて居ました、私は大をうよろこんで、さほをさませばはちさをいて、てしまいましたあちらこち高い木にないて居るせみをよく三四さつて内にかわいま！

うちのベビ

【八ツ】 アサイスミ子
オークランド

私はおさなものベビオタンジヤウ日五月三十日デス、ウチノベビ、ハ百日ニナリマシタ、ソ、てしまいましたあちらこち高い木にないて居るせみをよく三四さつて内にかわいま！

日本病院

電港バイン街一八三七 田中政次郎
電話アルモアニ〇〇四

川口産院

電港ブラシュ街一九〇七 川口藤子
電話アルモア一九〇四

上田産院

電港ウエスター街一五二六 上田
電話ウエスト五〇六八

村山なみ子

電港ポスト街一六二四 村山なみ子
電話アルモア一七六一

林産院

電港ブラシュ街一九五、
電話アルモア五八八〇
林 ハヤシ
手 大下トク

▽入院隨時△
▼耳鼻咽喉▼内外科、小兒科
▼眼科▼皮膚科▼産婦人科

伊藤新助

ネブラスカ有現住所知りたし 日米

天下一品

日本式工場を改め西洋式に
新築工事完成

萬

醸造高十五萬石

改良樽の特色

一、普通樽より醤油が多くある丈け安價で御徳用です
一、米國食料法に基き正味九升を確實に保證します
一、學理を應用しあれば堅固にして臭ひを發散致しません
一、空樽は便益なる日用具となります

日本式竹輪樽を改善し
學理應用の改良樽

◎弊社は御客様の御望みに依り從前通り竹輪樽も販賣しますが改良樽を御試し下さい

北米貿易株式會社

薬なら何でも當店へ

男女強精劑 シエビン 百廿錠 五拾弗
強壯劑 パワーク錠 二百八十錠 五弗
ゼンソク専門藥 喘息エキス 百錠 三弗五十仙
リヨマチ湯 五代家傳長命堂製藥 八弗 五弗四十仙
人參テルミン 衣服の上から押灸 一箱六本入 一弗、二弗
酸素療治 オキシヘラー 不思議に熱くない 不思議にヨクきく 五弗 (説明書附)
水瓜蒸浴湯 家庭の幸福の爲容易に出來る健康法器 三十弗、四十弗、四十五弗
腎臟病凡てのはれ病 立効丸 村井弦齋發明藥 永年間苦しむ人に最も効力ある 三弗
ウムシグスリ、セイショキ 強精丸 男女生殖器專門藥 二弗
スリグスリ、てんかん ヨーヂ水 諸皮膚病專門藥 三弗五十仙
小兒 蘇神丸 癰瘡及類似病 五十仙
百日せき專門藥 有効無害 一弗廿仙
婦人の藥 ビーホー子宮病 一弗
子宮さし藥 順氣湯 子宮病 一弗
金命湯 血の道 一弗
月さらえ錠 心配なく安全に流産保證 二弗
さらえ藥 安心さしぐすり 五弗
ケーチー安金 一箱 一弗
ケーチー安金 三箱 二弗五十仙
座

Phone 1671

錦帶堂ドラッグ

245 S. El Dorado St., Stockton, Calif.